Ballard, Paul

Aug. 1919 (026)

PAUL BALBAUD, B. ès L.
PROFESSEUR DE FRANÇAIS

626 HURON STREET

TELEPHONE ~~COLLEGE 3491~~ Hillcrest 6603

271

TORONTO, Le 14 Août 1919

Monsieur le President,

Dans la dernière conversation que j'ai eu l'honneur d'avoir avec vous, vous m'avez annoncé que l'Ecole des Sciences Politiques ayant supprimé de son programme l'étude du Français, mes services ne seraient plus requis par l'Université pour l'année 1919-1920.

Vous avez ajouté que, cependant, mon salaire me serait payé pendant cette année.

Le fait de ne plus être employé par l'Université apporte évidemment un grand changement dans mon existence déjà si difficile à reconstituer après 5 ans d'absence et d'éloignement de mon travail ordinaire. Mes affaires ont été mal gérées pendant la guerre et j'ai certains engagements à prendre pour garantir l'occupation de ma maison à laquelle je tiens beaucoup. Je vous serais donc reconnaissant

de m'envoyer un mot attestant que l'université me paiera mon salaire de $800.00 pendant l'année 1919-1920.

D'autre part, je serais heureux, si vous vouliez me fixer un rendez-vous afin que je puisse vous entretenir des projets que j'ai formés pour un rapprochement entre nos universités et qui ont le plein support du Gouvernement Français et de l'Université de Paris représentée par Mr. Croiset doyen de la faculté des lettres. Ce projet a reçu le l'accueil le plus favorable dans tout l'Ouest Canadien y compris Ottawa où il a trouvé de nombreux et puissants adhérents.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments respectueusement dévoués

J. Dalbanne

Huntsville, P.O.Ont.

Aug. 18 1919.

Dear Mr Balsaud;

Your letter has been forwarded to me in northern Muskoka. There is an appropriation in the estimates of an honorarium of $ 800 for you and I will write to the Bursar asking him to have it made payable to you as soon as possible. I do not expect to be in my office for regular business until after the middle of September. If you will then ask my secretary to make an endavement for an interview with me she will find a convenient time.

Yours sincerely,

CLOSER FRANCO DOZEN PROOFS

Monsieur Paul Balbaud, formerly on the staff of the University of Toronto, who for four years and a half served at the front both with the French and the British army, is now in Calgary on a tour of Canada in charge of a special mission from the department of French foreign affairs and the committee "France-Amerique," section "France-Canada," to convey the thanks of the French government to the many Canadian organizations which for more than four years have been working for the relief of the sufferers of the French devastated areas. He addressed the Canadian Club Monday night on this subject and addressed the Rotary Club at noon Tuesday.

Mr. Balbaud takes advantage of this trip to gather different committees of prominent men and women who are in favor of closer relations between France and Canada. A great friendship was born between the Canadian soldiers who fought like heroes from La Somme to the North Sea and their fighting comrades, the "Poilus" of France. That friendship was sealed on the battlefields by common dangers, common sufferings, common help and common admiration. Brave men are brothers in front of danger. We must not allow that friendship to fade away with distance and time.

Aims of Committees

The first aim of these committees would be to create scholarships in all Canadian universities, subscribed by the members of the association France-Canada, to send students to French universities.

Second, to facilitate everything in France for the Canadian students, industrial and commercial agents.

Third, give letters of recommendation in order that the young Canadian going to France or the young Frenchman coming to Canada would find help and support.

Fourth, for the Canadian student, France-Canada in Paris would arrange accommodation at a reasonable price in hotels, restaurants, etc.; would direct the young student in the right channel to find the right professors, the right student friends, the right atmosphere, enjoying the same advantages as the French student enjoys in good theatres, classical concerts, art galleries, etc.; facilitate all little things of daily life which cause the foreigner a great loss of time in a foreign country.

French Libraries

Fifth, creation of libraries in Canada where French literature (not made in Germany), French art, French inventions, would be spoken of.

At the head of France-Canada in France, under the high patronage of President Raymond Poincare and Georges Clemenceau, French premier; Mr. Gabriel Haustaux, member of the French Academy, president France-Amerique; Mr. Klobukowski, plenipotentiary minister foreign affairs (propaganda and information); Firmin Roz, foreign affairs; Professor Alfred Croisset, dean of the faculty of letters, University of Paris; Gabriel Louis-Zaray, member of the state council, director of France-Amerique, are acting members of the association with a periodical paper.

In Canada France-Canada is under the high patronage of the governor-general, the Duke of Devonshire, for all the different provincial organizations; Sir James Aikins in Manitoba; Sir Richard Lake, honorary president of the group of Saskatchewan, supported by Mr. Turgeon, attorney-general of the province, Judge Lamont, Mr. P. M. Anderson, K.C. in Regina; President Murray, University of Saskatchewan; Mr. H. L. Jordan, K.C., etc.

Goes West from Calgary

Monsieur Balbaud will remain in Calgary until Wednesday. He is a guest at the Palliser. From here he goes to Vancouver and Victoria.

At Edmonton the movement which he represents has the support of Lieut.-Gov. Brett, Dr. Wells, president of the Canadian Club, Prof. Alexander, of the University of Alberta, Milton Martin, past president of the Canadian Club and Mr. Justice Stuart, chancellor of the University of Alberta.

PAUL BALBAUD, B. ÈS L.
PROFESSEUR DE FRANÇAIS
626 HURON STREET

268

TELEPHONE HILLCREST 6603

TORONTO, le 20 Aout 1919

Monsieur le Président,

Je vous suis très reconnaissant de l'empressement que vous avez mis à me répondre et à m'accorder la somme qui m'aidera à remettre sur pied mes affaires si endommagées par 5 années d'absence.

Je tiens à vous assurer que vous pourrez compter sur mes efforts et mon travail dans le cas où vous auriez besoin de moi pour recommencer mon enseignement à l'Université. J'ai vu le Général Mitchell il y a quelques semaines. Il ne semble pas vouloir abandonner l'enseignement du Français pour les étudiants de l'école des Sciences, au contraire. Je vous serai reconnaissant de penser à moi le cas échéant.

Quant au projet que je voudrais vous soumettre je me permets de vous envoyer une coupure publiée un peu partout dans l'Ouest et qui expose succinctement le projet pour lequel je serais heureux d'avoir votre

approbation et votre puissant support.

Veuillez agréer, Monsieur le président,
l'expression de mes sentiments dévoués
et reconnaissants

J. Balbaud